

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

20 FÉVRIER 1951.

BUDGET du Ministère des Finances pour l'exercice 1951.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 19 février 1951.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que je propose d'apporter au projet de budget de mon Département pour l'exercice 1951.

Il se traduit par une augmentation de 1,000,000 de francs.

En suite de cet amendement, le dit projet de budget s'élèvera à la somme de 4,874,590,000 francs.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
J. VAN HOUTTE.*

Votr :
4-XXI : Budget.
167 : Amendement.
264 : Rapport.

20 FEBRUARI 1951.

BEGROTING van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1951.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 19 Februari 1951.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat ik voorstel aan te brengen bij het begrotingsontwerp van mijn Departement voor het dienstjaar 1951.

Het geeft aanleiding tot een vermeerdering van 1,000,000 frank.

Ingevolge dit amendement zal het begrotingsontwerp de som van 4,874,590,000 frank belopen.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
J. VAN HOUTTE.*

Zie :
4-XXI : Begroting.
167 : Amendement.
264 : Verslag.

TITRE I.

DÉPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE I.

DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

Art. 10. — *Locaux, matériel et mobilier, etc.*

5. Administration des Douanes et Accises dans les provinces : 12,700,000 francs.

Augmentation de 1,000,000 de francs.

JUSTIFICATION.

Lors de l'introduction des propositions budgétaires il a été estimé que les besoins en bandelettes fiscales pour 1951 seraient de la même importance que pour 1950 : 6,000,000 de francs.

Comme l'administration détient une réserve de bandelettes, on avait d'abord jugé qu'un crédit de 4,950,000 francs était suffisant pour 1951.

Les frais d'impression venant toutefois d'être majorés de 20 % à partir du 1^{er} janvier 1951, ce qui représente une augmentation de 1,000,000 de francs, ce poste doit être porté à 5,950,000 francs.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

Art. 10. — *Lokalen, materieel en meubilair, enz.*

5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën : 12,700,000 frank.

Vermeerdering van 1,000,000 frank.

VERANTWOORDING.

Bij het indienen van de begrotingsvoorstellen werden de behoeften aan fiscale bandjes voor 1951 op hetzelfde bedrag geschat als voor 1950 : 6,000,000 frank.

Daar het bestuur een reserve aan fiscale bandjes bezit, werd eerst gemeend dat een krediet van 4,950,000 frank voldoende zou zijn voor 1951.

Daar de drukkosten evenwel met ingang van 1 Januari 1951 met 20 % verhoogd werden, hetgeen een verhoging van 1,000,000 frank vertegenwoordigt, dient deze post op 5,950,000 frank gebracht.